

NIETS VERSLAAT DE VUOKSI

KALEVALA-CAL

Ontworpen door Seija Ervelius



Dit vierkant is geïnspireerd op de kolkende rivieren. In de **Kalevala** was de rivier machtig, was het niet makkelijk om over de rivier te gaan en waren de schuimende koppen beangstigend. Die schuimende koppen fascineren mij. Er zitten lange gedraaide 8dubbele stokjes in de hoeken om dat schuim te symboliseren. De naam van het patroon link took naar mijn geboortestad *Imatra* en *Vuoksi* versnelling die mijn dagelijkse bewondering wegdragen.

Dit haakpatroon voor een vierkant is onderdeel van een Fins haakproject. We hebben een deken ontworpen die gebaseerd is op de **Kalevala Mythologie**. De deken is gecreëerd als eerbetoon voor de 100-jarige onafhankelijkheid van Finland. De algemene informatie over en alle links naar de patronen zijn te vinden op de

algemene informatiepagina van deze deken: www.arteeni.fi/kalevalacal-en

"Three in number, inland oceans,
Three in number, lofty
mountains,
Shooting to the vault of heaven.
Hallapyora's near to Yaemen,
Katrakoski in Karyala;
Imatra, the falling water,
Tumbles, roaring, into Wuoksi."

" If all these prove insufficient,
Feed on other worthy matters;
Let the hot stones freeze
asunder,
Let the flaming rocks be frozen,
Freeze the fiery blocks of iron,
Freeze to ice the iron mountains;
Stiffen well the mighty Wuoksi,
Let Imatra freeze to silence;
Freeze the sacred stream and
whirlpool"

" If the way be crossed by
streamlets,
If the path be stopped by rivers,
Make a bridge of silken fabric,
Weaving webs of scarlet color,
Drive the deer-herd gently over,
Lead them gently o'er the waters,
O'er the rivers of thy forests,
O'er the streams of thy
dominions."

Kalevala Gedichten 3, 30 en 14, <http://www.sacred-texts.com/neu/kveng/>

IHANNETILA

KLEURENSCHEMA'S



Lanka: Menita Lasse (Bos kleurenschema)

- Kleur 1 Geel 2317
- Kleur 2 Donkergrijs 203
- Kleur 3 Petrol blauw 8962

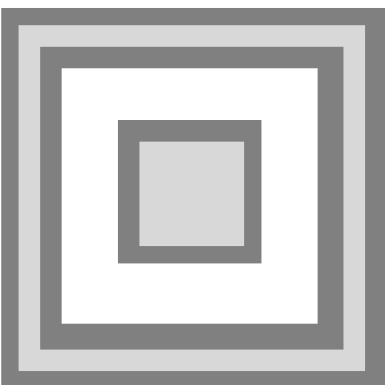
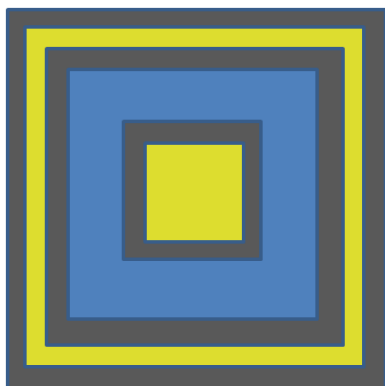


Grijze tinten (Steen kleurenschema)

- Kleur 1 Lichtgrijs 205
- Kleur 2 Donkergrijs 203
- Kleur 3 Wit 100

Als je het kleurenschema gebruikt met een witte kleur, maak dan de golven van de *Vuoski* wit.

Gebruik drie kleuren:



Toer 1-7	kleur 1
Toer 8-9	kleur 2
Toer 10-12	kleur 3
Toer 13-14	kleur 2
Toer 15	kleur 1
Toer 16	kleur 2

Totaal benodigd garen is 155 gram:

- kleur 1: 43 gram
- kleur 2: 88 gram
- kleur 3: 24 gram

SPECIALE STEKEN

- 8dubbelstokje extra lang omwikkeld stokje (naam: 8-speciaal)



Maak een extra lang dubbelstokje, waarbij je 8 keer omslaat. Gebruik vervolgens dit 8dubbeleestokje als garen: sla het 8dubbeleestokje twee keer om de naald en maak een dubbelstokje in dezelfde steek als het 8dubbeleestokje = 2 draaiingen gemaakt. In het begin van de toer maak je het 8dubbeleestokje door 8 lossen te maken en die lossenketting twee keer over je naald te slaan en een dubbelstokje te maken. In de foto's zijn er meer lossen gemaakt tussen de dubbeleestokjes om te kunnen laten zien hoe het moet. Hieronder volgt een uitgebreidere beschrijving met foto's.

[Foto 2]

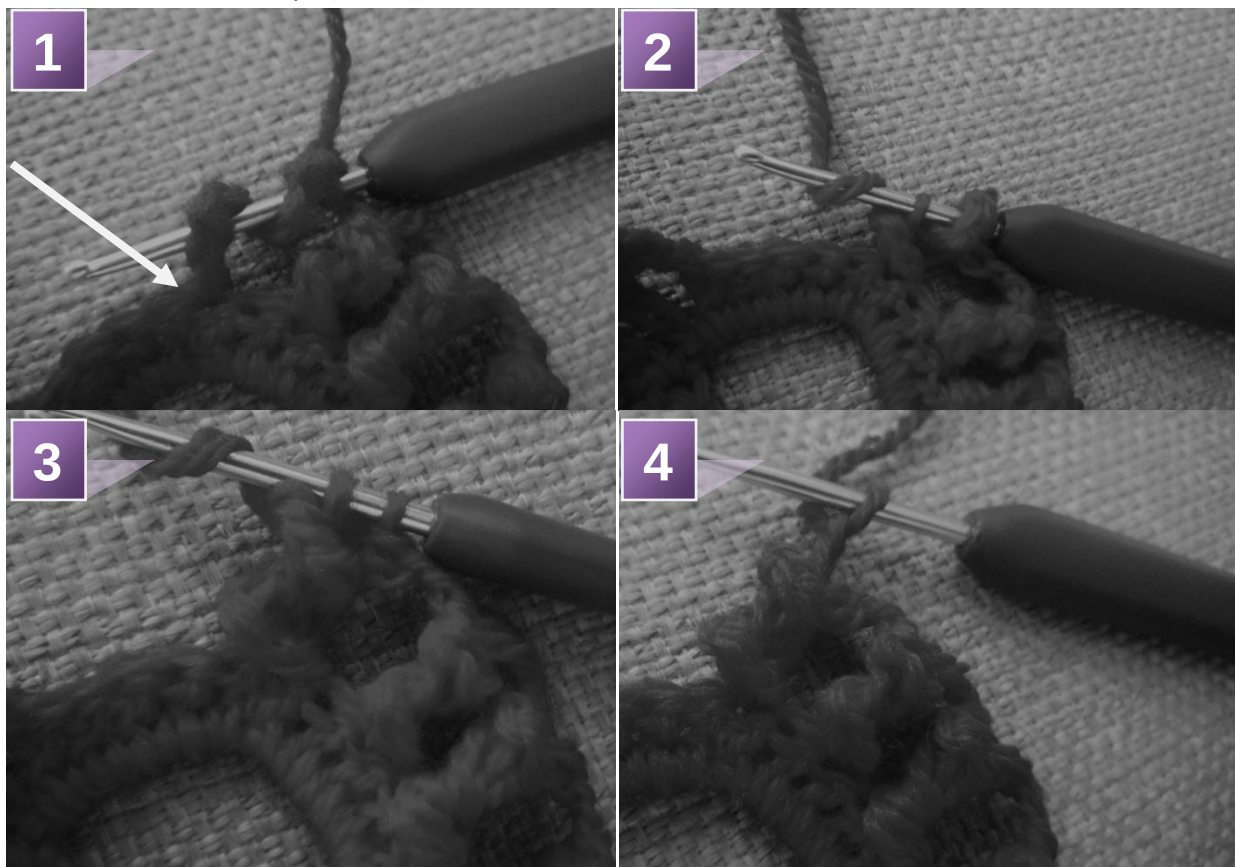
Stap 1. 8-dubbelstokje



[Foto 3]

Stap 2. Dubbelstokje gemaakt in 8dubbelstokje

Sla het 8dubbeleestokje twee keer om je naald. Steek de naald in de stam van het gedraaide dubbeleestokje en maak een dubbelstokje. *[Foto 4]*



[Foto 4]

• **Reliëfstokje-voor:** maak één rij stokjes voor de reliëfstokjes [1]. In de tweede rij steek je je naald van de achterkant van het stokje van de vorige toer naar voren [2]. *[Er loopt dan een nette rij lussen aan de achterkant van je werk]* *[Foto 5]*.



[Foto 5]

• **Reliëfhalfstokje-achter:** steek de naald van de achterkant om de steek van de vorige toer heen, sla de draad om en maak het halfstokje af.

- Cluster van 3 stokjes:



[Foto 6]

3 stokjes *in dezelfde steek*. Sla de draad om, steek de naald in de steek, haal een lusje op (3 lusjes op de naald). Sla de draad om, haal door 2 lusjes (2 lusjes op de naald). Sla de draad om, steek de naald in dezelfde steek, haal een lusje op (4 lusjes op de naald). Sla de draad om en haal door 2 lusjes (3 lusjes op de naald). Sla de draad om en steek de naald in dezelfde steek en haal een lusje op (5 lusjes op de naald). Sla de draad om en haal door 2 lusjes heen (4 lusjes op de naald). Sla de draad om en haal door alle vier de lusjes in één keer. [Foto 6]

Tips bij het lezen van dit patroon

Dit patroon is geschreven voor het gebruik van meerdere kleuren. Als je een meerkleurig vierkant maakt, zet dan de uiteindjes van de draad aan de achterkant van je werk vast als je van kleur wisselt. Als er in het patroon een halve vaste is voordat de nieuwe toer begint, start de nieuwe kleur meteen. Je kunt stokjes, halfstokjes of vaste gebruiken voor de laatste toer, afhankelijk van de oppervlakte van je vierkant. In het patroon zijn reliëfhalfstokjes-achter gebruikt.

- Herhaal de instructies tussen de sterretjes het aanbevolen aantal keer. Meestal is dit een herhaling voor één complete zijde.

(...) Herhaal tussen de haakjes zo vaak als aangegeven.

[...] Er staan schuingedrukte tips in de lopende tekst, bijvoorbeeld over het aantal steken per zijde.

COPYRIGHT:

Seija Ervelius behoudt alle rechten voor het gehele ontwerp, de foto's en het patroon. Je hebt geen recht om het patroon te kopiëren, aan te passen, te delen of te verkopen als geheel of gedeeltelijk. Je kunt wel de [link naar dit pattern](#) delen. Je mag het resultaat wel verkopen, mits je de ontwerpster noemt.

Bedankt!

NOTHING CONQUERS THE VUOKSI – PATTERN

Je maakt eerst het middelste vierkant in toeren heen en weer

9 lossen.

Toer 1. Keer, 3 lossen, 9 stokjes.

Toer 2. Keer, 2 lossen, 8 reliëfstokjes-voor en 1 halfstokje.

Herhaal toer 1 en 2 3 keer in totaal. [Aan de achterkant van het vierkant zijn er nu 3 “opstaande lijnen” (die lijken op een rij lossen), waar het patroon omheen gemaakt wordt. Foto 7]

Dit is hoe het vierkant er dan uitziet [6 toeren in totaal]:



[Foto 7] Stekenaantal: 10 steken, 6 toeren.

Nu ga je om het middelste vierkant heen haken

Toer 7. Keer [de “opstaande lijnen” moeten aan de goede kant van het werk liggen], maak stokjes om het vierkant heen: 3 lossen, 9 stokjes in de eerste zijde. Dan 10 stokjes aan elke zijde. In elke hoek 3 lossen. Halve vaste in derde beginlosse om toer te sluiten. [Hint: wanneer je de derde zijde stokjes maakt, werk dan over het garenuiteinde heen. Er moeten 52 steken in totaal zijn: aan elke zijde moeten er 3 stokjes tussen de “opstaande lijnen” liggen en 3 lossen in elke hoek. Foto 8 en 9].



[Foto 8]



[Foto 9]

Toer 8. *stokje in eerste stokje [bij de eerste zijde vervang je dit door 3 lossen], 2 lossen, 2 stokjes overslaan, stokje in volgende steek, 2 lossen, 2 stokjes overslaan, stokje in volgende steek, 2 lossen, 2 stokjes overslaan, stokje in volgende steek, (2 stokjes, 3 lossen, 2 stokjes) in de lossenruimte*, herhaal van * tot * aan elke zijde. Halve vaste in derde beginlosse om toer te sluiten. [Er zijn nu 3 lossenruimtes per zijde en een lossenruimte tussen de 3 stokjes in de hoeken. Foto 10].

Stekenaantal: 14 steken per zijde en 3 lossen in de hoek.



[Foto 10]

Toer 9. Vaste in elke steek van de vorige toer aan elke zijde [vervang de eerste vaste door 1 losse], 2 vasten in elke 2-lossenruimte en 5 vasten in de 3-lossenhoekruimtes. Halve vaste in eerste vaste. [Foto 11]. Stekenaantal per zijde: 14 vasten en 5 vasten per hoek.



[Foto 11]



[Foto 12]

Toer 10. *5 lossen, 2 steken overslaan, vaste in volgende steek* herhaal nog 2 keer, 3 lossen, steek overslaan, vaste in volgende steek, 8 lossen, 5 steken overslaan [over de hoek], vaste, 3 lossen, steek overslaan, vaste in volgende steek. Herhaal vanaf het begin tot het eind van de toer, halve vaste in begin van 5-lossenruimte om toer te sluiten. [Er zijn nu 2 3-lossenruimtes en 3 5-lossenruimtes aan elke zijde. 8-lossenruimte in elke hoek. Foto 12].

Toer 11. Halve vaste 3 keer in de lossenruimte, *5 lossen, vaste in 5-lossenruimte, 5 lossen, vaste in 5-lossenruimte, 5 lossen [sla 3-lossenruimte over], 8 stokjes in 8-lossenruimte, 5 lossen [sla 3-lossenruimte over], vaste in 5-lossenruimte*. Herhaal van * tot * nog 3 keer, halve vaste in begin van 5-

lossenruimte om toer te sluiten. [Foto 13]. Stekenaantal: 8 stokjes in elke hoekruimte en 4 5-lossenruimtes aan elke zijde.



[Foto 13]

Toer 12. 3 halve vasten naar het midden van de 5-lossenruimte, *5 lossen, vaste in volgende lossenruimte, 5 lossen, [sla volgende 5-lossenruimte over], (8-speciaal in stokje, 1 losse) 8 keer in totaal, 4 lossen, [sla volgende 5-lossenruimte over], vaste in 5-lossenruimte*. Herhaal van * tot * nog 3 keer en halve vaste in begin van 5-lossenruimte om de toer te sluiten. [Foto 14].



[Foto 14]



[Foto 15]

Toer 13. 3 halve vasten tot het midden van de lossenruimte, *3stokjescluster in middelste 5-lossenruimte [vervang het eerste stokje van het eerste cluster met 2 lossen], 5 lossen, vaste tussen eerste en tweede 8-speciaalsteken, 5 lossen, vaste tussen derde en vierde 8-speciaalsteken, 5 lossen, dubbelstokje tussen vierde en vijfde 8-speciaalsteken, 5 lossen, vaste tussen vijfde en zesde 8-speciaalsteken, 5 lossen, vaste tussen zevende en achtste 8-speciaalsteken, 5 lossen*. Herhaal van * tot * nog 3 keer, halve vaste in eerste cluster om toer te sluiten. [Foto 15]

Toer 14. Halve vaste naar begin van lossenruimte, 3 lossen, 4 stokjes in lossenruimte, 5 stokjes in volgende lossenruimte, 5 stokjes in volgende lossenruimte, 3 lossen *[hoek]*, 5 stokjes in volgende lossenruimte. Haak 5 stokjes in elke lossenruimte en 3 lossen in elke hoek. Halve vaste in derde beginlosse om toer te sluiten. *[Foto 16]*

Stekenaantal: 30 stokjes per zijde en 3 lossen per hoek



[Foto 16]

Toer 15: *Stokje *[vervang het eerste stokje door 3 lossen in het begin van de toer]*, (1 losse, stokje overslaan, stokje in volgende steek), herhaal van (tot) nog 6 keer, *[laatste stokje valt in het laatste stokje van de hoek, 7 lossenruimtes in totaal]*, (2 stokjes, 3 lossen, 2 stokjes) in de hoekruimte, stokje in eerste stokje, (1 losse, 1 stokje overslaan, stokje in volgende steek). Herhaal (-) 7 keer in totaal.* Herhaal van het begin tot het eind van de toer, halve vaste om toer te sluiten. *[Er zouden 7 lossenruimtes na elke hoek en aan beide zijden van de centrale stokjes moeten zijn. Foto 17]*

Stekenaantal: 34 steken per zijde en 3-lossenruimte per hoek



[Foto 17]

Toer 16. 3 lossen. Reliëfhalfstokje-achter in elk stokje, halfstokje in elke lossenruimte. (2 halfstokjes, 2 lossen, 2 halfstokjes) in de hoekruimte. Halve vaste om de toer te sluiten *[Foto 18]*

Stekenaantal: 18 halfstokjes en 20 reliëfhalfstokjes-achter per zijde en 2 lossen per hoek.

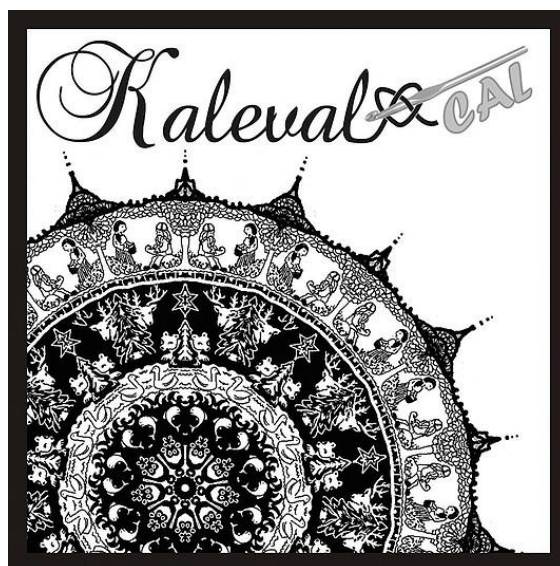


[Foto 18]

Hecht de draadjes af aan de achterkant van het werk, stoom het werk en laat het plat drogen. *[Afgerond vierkant: Foto 19]*



[Foto 19]



EPILOOG

De inspiratie voor dit vierkant kwam in mijn eigen regio. De Imatra rivier is een prachtige plek en ik kan me alleen maar voorstellen hoe het eruit zou zien als Vuoksi niet onder controle was. Het midden van het patroon beschrijft het stromende water. De extra lange dubbele stokjes laten de golven van de versnellingen zien. Ik heb nog nooit zoiets gezien en ik hoop dat je plezier hebt gehad met het haken van dit patroon.



Foto Seija Ervelius